

**FAE**  
VÁGA FLOGHAVN



# ÁRSFRÁSØGN

**2013**

**AVRIT**

## **Innihaldsyvirlit**

---

	<u>Síða</u>
<b>Átekningar</b>	
Leiðsluátekning	1
Átekning frá óheftum grannskoðara	2
<b>Leiðslufrágreiðing</b>	
Upplýsingar um felagið	4
Høvuðs- og lyklatøl	5
Leiðslufrágreiðing	6
<b>Ársroknskapur 1. januar - 31. desember 2013</b>	
Nýttur roknskaparháttur	14
Rakstrarroknskapur	19
Fíggarstøða	20
Gjaldfærisfrágreiðing	22
Notur	23

## **Leiðsluátekning**

---

Nevnd og stjórn hava í dag viðgjørt og samtykt ársfrásøgnina fyri 2013 hjá P/F Vága Floghavn.

Ársfrásøgnin er sett upp í samsvari við ársroknskaparlógina.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, og at ársroknskapin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins ognum, skyldum og fíggarligu støðu pr. 31. desember 2013 og av úrslitinum av felagsins virksemi og pengastreymi fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2013.

Leiðslufrágreiðingin inniheldur, eftir okkara fatan, eina rættvísandi frágreiðing um tey viðurskifti, sum frágreiðingin umrøður.

Ársfrásøgnin verður lögð fyri ársaðalfundin við tilmæli um góðkenning.

Sørvágur, tann 1. apríl 2014

### **Stjórn**

Jákup Sverri Fonsdal Kass  
stjóri

### **Nevnd**

Kitty May Ellefsen  
nevndarformaður

Evy Jacobina Jacobsen  
næstformaður

Jóhan Leivur Olsen í Niðristovu  
nevndarlimur

Tom Silvurdal  
nevndarlimur

## **Átekning frá óheftum grannskoðara**

---

### **Til kapitaleigararnar í P/F Vága Floghavn**

#### **Átekning til ársrokskapin**

Vit hava grannskoðað ársrokskapin hjá P/F Vága Floghavn fyri roknskaparárið 1. januar - 31. desember 2013, við nýttum roknskaparhátti, rakstrarroknskapi, figgjarstøðu, frágreiðing um eginogn, peningastreymi og notum. Ársrokskapurin er gjørdur í samsvari við ársrokskaparlógina.

#### **Ábyrgd leiðslunnar av ársrokskapinum**

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársrokskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við ársrokskaparlógina. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til fyri at ársrokskapur kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

#### **Ábyrgd grannskoðarans**

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársrokskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársrokskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðanararbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársrokskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársrokskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at felagið kann gera ein ársrokskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum leiðslan nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum leiðslan hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársrokskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrvirni.

## **Átekning frá óheftum grannskoðara**

---

### **Niðurstøða**

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av felagsins oignum, skyldum og figgjarligu støðu pr. 31. desember 2013 og av úrslitinum av virkseimi felagsins og pengastreymi í roknskaparárinum 1. januar - 31. desember 2013 samsvarandi ársroknskaparlógini.

### **Ummæli av leiðslufrágreiðingini**

Vit hava, sum ásett í ársroknskaparlógini, lisið leiðslufrágreiðingina. Vit hava ikki gjørt annað í hesum sambandi, tá ið ársroknskapurin varð grannskoðaður. Útfrá omanfyri standandi er tað okkara fatan, at upplýsingarnar í leiðslufrágreiðingini eru í samsvari við ársroknskapin.

Tórshavn, tann 1. apríl 2014

### **P/F Januar**

løggilt grannskoðanarvirki

Jógvan Joensen  
løggildur grannskoðari

## Upplýsingar um felagið

---

### Felagið

P/F Vága Floghavn  
FO-380 Sørvágur

Telefon: 354400  
Telefaks: 354401  
Heimasíða: [www.fae.fo](http://www.fae.fo)

P/F-skrás.nr.: 4800  
V-tal: 566.713  
Stovnað: 14. juni 2007  
Kommuna: Sørvágur  
Roknskaparár: 1. januar - 31. desember

### Nevnd

Kitty May Ellefsen, nevndarformaður  
Evy Jacobina Jacobsen, næstformaður  
Jóhan Leivur Olsen í Niðristovu, nevndarlimur  
Tom Silvurdal, nevndarlimur

### Stjórn

Jákup Sverri Fonsdal Kass, stjóri

### Grannskoðan

**P/F Januar**  
løggilt grannskoðanavirki  
Hoyvíksvegur 5, postbox 30, FO-110 Tórshavn  
Telefon: 31 47 00 - Telefaks: 35 17 01  
Teldupostur: [januar@januar.fo](mailto:januar@januar.fo)  
Heimasíða: [www.januar.fo](http://www.januar.fo)

## Hövuðs- og lyklatöl

---

	2013	2012	2011	2010	2009
	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.
<b>Rakstrarrokskapur:</b>					
Bruttoúrslit	29.306	27.406	23.503	23.321	17.929
Rakstrarúrslit	3.922	-5.560	-533	-1.068	-6.015
Fíggarligir postar, netto	361	893	1.930	2.340	3.592
Ársúrslit	2.621	-3.827	1.145	1.043	70
<b>Fíggarstöða:</b>					
Fíggarstöðujavni	798.138	736.624	689.939	587.532	583.662
Eiginogn	720.417	699.896	573.822	572.677	571.634
<b>Peningastreymar:</b>					
Rakstur	5.345	12.086	11.558	8.346	2.810
Ílögur	-82.591	-58.140	-139.473	-64.245	-11.390
Fígging	57.760	53.329	95.089	1.206	102.375
<b>Starvsfólk:</b>					
Starvsfólk í miðal	35	33	31	33	35
<b>Lyklatöl í %: *)</b>					
Trygdarevni	90,3	95,0	83,2	97,5	97,9
Renting av eiginogn	0,4	0,0	0,2	0,2	0,0

\*) Lyklatølini eru greidd í samsvari við Den Danske Finansanalytikerforenings "Anbefalinger & Nøgletal 2010. Lyklatøl við negativum fortekni verða ikki víst. Lyklatølini eru allýst undir nýttum roknskaparátti.

## Leiðslufrágreiðing

---

### **Virksemi**

P/F Vága Floghavn var stovnað á aðalfundi 14. juni 2007 við heimild í løgtingslóg nr. 29 frá 30. apríl 2007. Endamálið við felagnum er at reka floghavnsvirksemi og aðra vinnu, sum hevur samband við hetta virkseimið.

### **Eitt gott ár fyri Vága Floghavn**

Árið 2013 er hiltast væl fyri Vága Floghavn. Ferðafólkatalið setti aftur met í 2013 og samstundis, sum floghavnin er dagförd við longdari flogbreyt og nýggj farstøð er í gerð, er avlop á botnlinjuni. Vága Floghavn er ein sunn fyrirtøka, sum er væl brynjað til framtíðina og til at taka á seg uppgávuna at knýta Føroyar nærri at útheiminum.

### **Útbygging av flogvølli**

Í desember 2011 lendi fyrsta flogfarið á nýggja longda vøllinum, sum var longdur úr 1250 metrum upp í 1799 metrar. Longdi vøllurin hevur, saman við nýggju ljósskipanini og nýggju innflúgvingsartólunum, roynst væl og betringarnar hava bøtt munandi um flogvallarviðurskiptini í Føroyum.

Høvuðsendamálið við at leingja flogvøllin, var at økja um møguleikarnar at menna flogvinnu í Føroyum. Leingingin hevur ført við sær, at fleiri sløg av flogførum nýta flogvøllin, og beinleiðis flogferðsla er komin ímillum Føroyar og meiri fjarskotin lond. Nevnast kunnu ruturnar hjá Atlantic Airways til Barcelona og Milano. Nýggju Airbus 319 flogførini hjá Atlantic Airways hava roynst væl á nýggju flogbreytini.



## Leiðslufrágreiðing

---

### Nýggj farstøð

Arbeiðið at útbyggja floghavnina er komið væl áleiðis. Nýggju standplássini til flogfør eru tikin í nýtslu og umsitingarbygningurin og farstøðin verða eftir ætlan tikin í nýtslu í juni í 2014. Nýggju nútíðarhóskandi umstøðurnar geva Vága Floghavn góðar møguleikar at mennast og størsti denturin verður lagdur á, at veita ferðafólkunum best møguligu upplivingina.

Ferðin gjøgnum farstøðina skal vera so ómakaleys sum gjørligt. Tí verða settar fleiri check-in automatir upp, samstundis sum tvey av viðførissbondunum verða gjørd til sjálvavgreiðslu. Sjálvavgreiðsla er einføld at nýta, og loysnin hevur aðrastaðni víst seg, at minka munandi um bíðirøðirnar til check-in.

Loysnin til sjálvavgreiðslu er keypt frá fyrirkuni Crisplant og talan er um eina av mest framkomnu skipanum av hesum slag í Europa.



Í nýggju farstøðini verða matstova og stórir Duty Free handil felags fyri bæði komandi og farandi ferðafólk. Loysnin er skynsom fyri Vága Floghavn og hugaligari fyri ferðafólkið.

Byggiarbeiðið hevur gingið væl higartil. Alt bendir á, at tíðarætlan og kostnaður fara at halda, hóast vánaliga veðrið í vetur seinkaði arbeiðnum.

## Leiðslufrágreiðing

### Gott úrslit

Sum nevnt, so var 2013 eitt gott ár fyri Vága Floghavn. Eftir avskrivningar, men áðrenn skatt, hevði P/F Vága Floghavn eitt avlop uppá 4,3 milliúnir krónur í 2013. Avlopið eftir skatt er 2,6 mió. kr.

Tað er eitt úrslit áðrenn skatt, sum er knappar 9 milliúnir krónur betur enn í 2012, tá ið talan var um eitt hall uppá 4,7 milliúnir krónur, áðrenn skatt.

Staðfestast kann, at raksturinn í Vága Floghavn er í framgongd. Nettosølan hevur ongantíð verið hægri enn í 2013, tá ið selt var fyri 1,4 mió. kr. meiri enn í 2012.

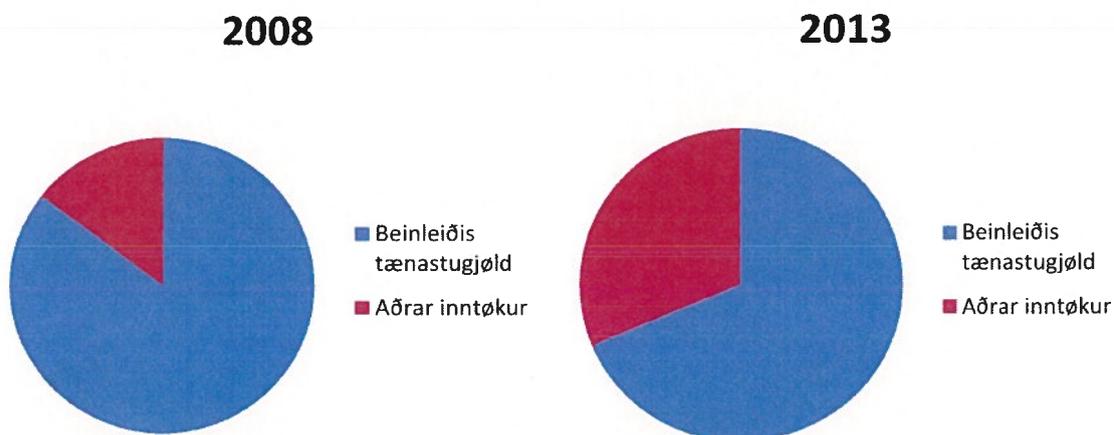
Bruttoúrslitið í 2013 er 29,3 mió. kr., í mun til 27,4 mió.kr. í 2012. Rakstrarúrslitið áðrenn avskrivningar er 10,2 mió.kr. í 2013, í mun til 9,5 mió.kr. í 2012.

### Nýggjar inntøkur og meiri virksemini

Góða úrslitið er liður í eini miðvísari ætlan at menna nýggjar inntøkumøguleikar, samstundis sum eitt vakið eyga hevur verið hildið við útreiðslunum.

Ein vaksandi partur av inntøkugrundarlagnum hjá Vága Floghavn er nú parkeringsgjöld, leigugjöld umframt provisiónsgjöld, í samband við matarsølu og tollfría sølu. Ætlanin er, at hesar inntøkur skulu vaksa enn meira framyvir, meðan tænastrugjöldini til flogferðslu helst skulu lækka við tíðini.

Áðrenn Vága Floghavn varð yvirtikin í 2007, gav raksturinn hall á hvørjum ári. Árin 1995 til 2008 var hallið millum 9 og 14 mió.kr, samstundis sum uppgávur, sum í dag verða gjørdar í Føroyum, tá vóru gjørdar í Danmark. Á talvuni sæst hvussu býti av inntøkunum er broytt frá 2008 til 2013.



Vága Floghavn er partur av One Stop Security økinum, sum ger, at føroysk flogvinna og ferðafólk kunnu flúgva frítt til allar flogvallir í ES. Fyri at lúka treytirnar, var neyðugt at seta trý starvsfólk afturat í starv í trygdar- og brandtoymið í juni í 2013. Lønárútreiðslurnar eru tískil hækkaðar við 1,2 mió. krónum í 2013.

Í sambandi við útbyggingina, hevur Vága Floghavn nakrar serligar avskrivningar í sambandi við bygningar,

## Leiðslufrágreiðing

sum verða tiknir niður. Í 2012 gjörði Vága Floghavn avtalu við Vága Bjargingarfelag um, at felagið fekk gomlu farmahøllina tók felagið høllina niður.

Í samband við niðurtøkuna av einum parti av gomlu farstøðini, so var nakað avskrivað har eisini. Í 2014 verður eisini talan um aðrar líknandi avskrivningar í sambandi við, at fleiri bygningar á airside verða tiknir burtur. Eyka avskrivningar fara væntandi at síggjast aftur í úrsliti felagsins í 2014 og í 2015.

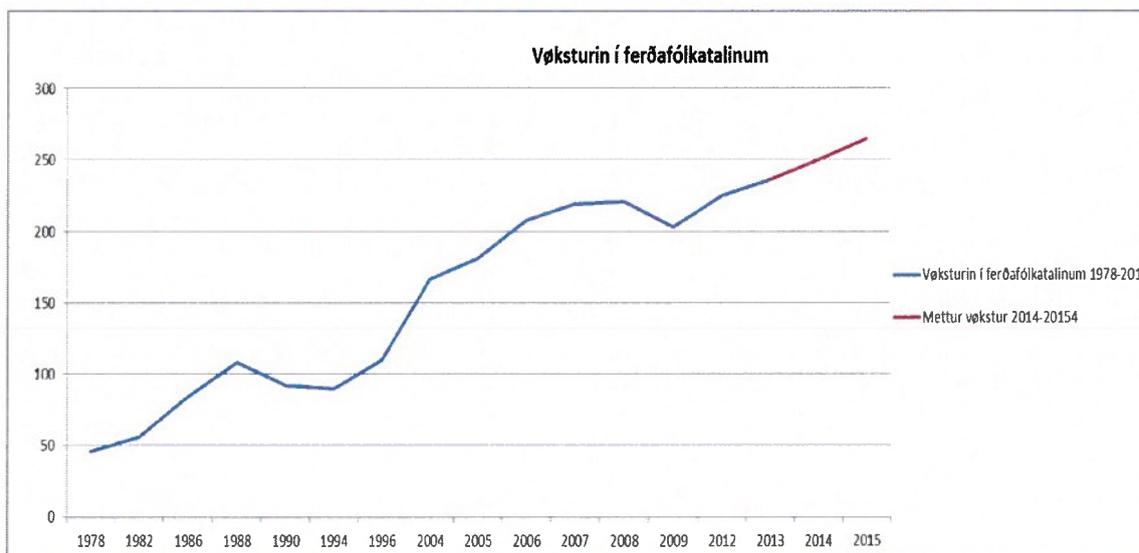
Men jaliga gongdin hjá felagnum heldur fram, hóast serligu avskrivningarnar síggjast aftur.

Nú leingingin av vøllinum er gjøgnumførd, og arbeiðið uppá nýggju farstøðina og tænastryggingarnar er um at verða liðugt, kann felagið savna seg um at skapa støðugar karmar fyri framhaldandi rakstri felagsins.

### Ferðsluviðurskipti

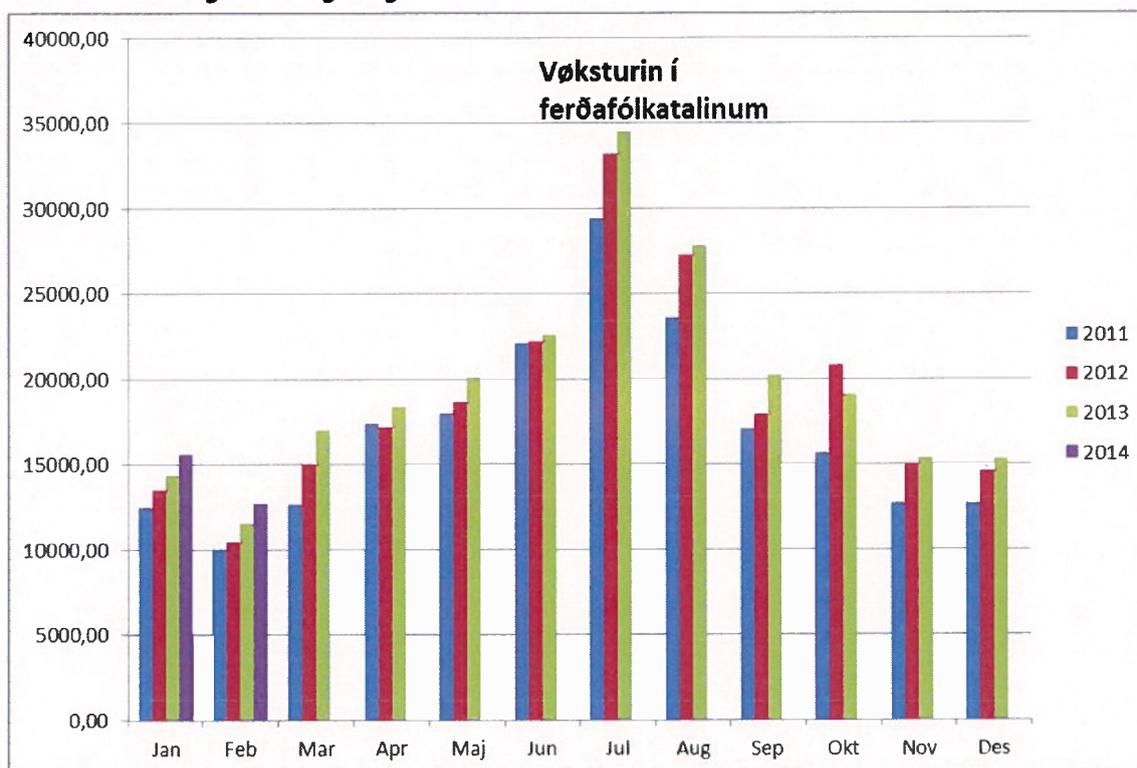
Ferðafólkatalið í Vága Floghavn setti met í 2013, tá ið 236.181 ferðafólk ferðaðust um flogvøllin.

Tað er ein framgongd í mun til 2012 uppá 4,7% ella 10.649 ferðafólk fleiri. Gamla metið varð sett í 2012, tá 225.532 ferðafólk fóru um Vága Floghavn.



Stórur munur er á ferðafólkatalinum um veturin og um summarið. Vága Floghavn kann tó feignast um, at tað nærur allar mánaðir í árinum er ein vøkstur, tí tað er júst fyri at tryggja ein størri eftirspurning, at Vága Floghavn letur Atlantic Airways stóran avsláttur av tænastryggingunum í teimum slaku vetrarmánaðunum.

### Fleiri ferðafólk og fleiri flogfeløg



Vága Floghavn hevur góðar vónir fyri 2014. Vøksturin í ferðafólkatalinum sær út til at halda sær í 2014, tí tveir teir fyrstu mánaðirnar eru 2362 ferðafólk fleiri farin um flogvøllin. Tað er ein vøkstur uppá góð 9%.

Í Føroyum eru tekin um búskaparvøkstur og nógv bendir á, at ferðavinnan fer at vaksa í 2014. Statoil og Atlantic Airways hava boðað frá, at oljuflúgvingin væntandi byrjar aftur í apríl og heldur sær til oktober ella november mánaða.

Eftir, at flogvøllurin varð longdur, hevur framburður verið innan føroyska flogvinnu. Tølini vísa, umframt eina framgongd í ferðafólkatalinum, at vanliga ferðslureglusemið, ávirkað av veðri og vindi, er batnað.

Mjørkin í juli í 2013 var tó eitt undantak, sum hevði eina sera neiliga ávirkan á reglusemið. Mjørkin var tann ringasti síðan 1986. Bæði áðrenn og aftaná juli 2013 hevur reglusemið verið sera gott, og fáar seinkingar og avlýsingar vóru í 2013.

Ferðafólk kunnu nú í nógv størri mun líta á, at tey kunnu koma ella fara til ásetta tíð í Vágum. Tí, síðani flogvøllurin var longdur, eru færri enn 2% av øllum flúgvungum seinkaðar av vánaligum veðurlíkendum í Vágum.

Ein seinking merkir í hesum føri ein koma ella fráferð, sum ikki er avgreidd í seinasta lagi 15 minuttir aftaná ásettu tíðina.

Atlantic Airways er einasta flogfelag, sum flýgur regluliga ímillum Føroyar og úrheimin. Men flogvøllurin

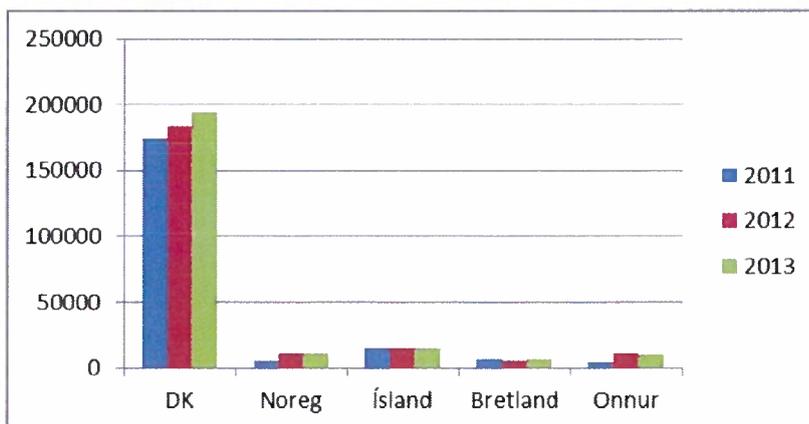
## Leiðslufrágreiðing

hefur seinasta árið havt vitjan av flogførurum og flogfeløgum, sum annars ikki hava roynt seg í Vágum áður.



### Hvaðani kom vøksturin?

Tølini hjá Vága Floghavn vísa, at talan er um fleiri útlendsk ferðafólk, og at færoyingar eisini eru farnir at ferðast meira umvegis Vága Floghavn. Harafturat sæst í tølunum, at sjálvt um Atlantic Airways nú flýgur beinleiðis úr Vágum til Milano og Barcelona um summarið, so sæst tað ikki aftur í ferðafólkatalinum til Danmarkar.



Fleiri ferðafólk ferðast til Danmarkar og til Bretlands, meðan leiðirnar til Noreg og Íslands standa í stað. Í bólkinum "Onnur" er eisini tyrflúgvíng. Frálandavirksemi var í 2012, men ikki í 2013, so tað er frágreiðingin uppá minkingina í ferðafólkatalinum undir "Onnur".

## **Leiðslufrágreiðing**

---

### **Framtíðarútlit fyri menning og vøkstur hjá Vága Floghavn**

Leiðsla og nevnd í Vága Floghavn síggja ljóst uppá framtíðina. Roknskapur felagsins vísir, at inntøkugrundarlagið hjá felagnum er ment og raksturin er burðardyggur, hóast umbyggingin krevur eyka avskrivningar.

Longdi flogvøllurin og nýggju innflúgvartólini hava betrað um reglusemið í Vágum. Leiðslan í Vága Floghavn vil framhaldandi arbeiða tætt saman við Trafikstyrelsen, fyri at tryggja, at ásetingarnar hjá flogvøllinum í Vágum, í enn størri mun, bota um reglusemið.

Vága Floghavn yvirtók í 2012 søluna av brennievni til flogfær, sum nýta flogvøllin. Men síðani flogfærini, sum brúka flogvøllin, eru vorðin størri, eru tey í størri mun farin at taka brennievni uttanlands - serliga í Danmark. Vága Floghavn vil saman við brúkarum og avvarandi myndugleikum, nú leggja seg eftir at betra um kappingarfærið av fueltøkuni í Føroyum mótvegis útheiminum.

Vága Floghavn fegnast um, at Atlantic Airways hefur økt um talið av ferðamálum, og nú eisini leggur Milano afturat rutunetinum. Sum nevnt, so arbeiðir Vága Floghavn saman við føroyska flogfelagnum, til tess at økja um eftirspurningin eftir flogferðum í lágárstíðum. Royndirnar frá 2012 og 2013 vísa, at samstarvið hefur økt um eftirspurningin eftir flogferðum í tíðarskeiðum, har tað annars hefur verið torført at fáa fólk at ferðast.

Í 2012 og 2013 hefur Vága Floghavn verið á útvaldum sølustevnum uttanlands, og hefur framt lýsingarherferðir fyri at økja um áhugan fyri bæði flogvøllinum og Føroyum sum ferðamannalandi. Vága Floghavn fegnast um øktu játtanina til Visit Faroe Islands, og vil menna samstarvið við Visit Faroe Islands, og føroyska ferðavinnu, enn meira.

Í 2013 bjóðaði Vága Floghavn út veitingarmøguleikar av taxfree- og matarstøðum á flogvøllinum. Vága Floghavn valdi saman við Atlantic Airways, at stovna P/F Duty Free, sum feløgini eiga helvt um helvt.

Fyri Vága Floghavn merkir nýggja samstarvið, at flogvøllurin vinnur eyka inntøkur og fær ein skynsamari rakstur. Felagið Gist&Vist fer at reka matarstøðini í Vága Floghavn.

Tá ið nýggja farstøðin verður tikin í nýtslu er ætlanin, at gamla farstøðin skal gagnnýttast til eitt nú at tryggja fráländavinnuni, farmavinnuni og øðrum vinnum góðar móguleikar at mennast á flogvøllinum.

Samanumtikið kann sigast, at Vága Floghavn hefur góðar vónir um framtíðina. Vøksturin í ferðafólkatalinum heldur fram og seinastu 10 árin er ferðafólkatalið vaksið heili 43%. Leiðsla og nevnd síggja fram til, at nýggja farstøðin og tænastryggingarnir verða lidnir á vári í 2014.

Betraðu umstøðurnar framtíðartryggja virksemið á flogvøllinum, og tryggja ikki minst betri inntøkumøguleikar av eitt nú parkering, tollfríari sølu á flogvøllinum og øktari sølu á matstøðum við meira.

## **Leiðslufrágreiðing**

---

### **Hendingar eftir roknskaparlok**

Endurgjaldskrav er reist móti felagnum viðvíkjandi ognartøku av lendi í sambandi við leingingina av flogvøllinum.

Dómur er fallin í Føroya Rætti, tann 31. mars 2014, har kravið er gjørt upp til 10,5 mió.kr. Partarnir kunnu kæra dómin til hægri rætt.

Eftir roknskaparlok er annars onki hent, sum avgerandi broytir metingina av ársfrásøgn felagsins.

## Nýttur roknskaparháttur

---

Ársfrásøgnin fyri P/F Vága Floghavn er løgd fram eftir ásetingunum í ársroknskaparlógini fyri fyrítøkur í flokki B. Harumframt hevur fyrítøkan valt at fylgja einstøkum ásetingum fyri fyrítøkur í flokki C.

Ársfrásøgnin er løgd fram eftir sama roknskaparhátti sum undanfarna ár.

Upphæddir í rakstrarroknskap, figgjarstøðu og notum v.m. verða avrunðað til heil tøl (heil túsund). Av tí, at tøluni verða avrunðað hvørt fyri seg, kunnu avrundringarmunir vera millum upplýstar samanteljingar og summin av teimum undirliggjandi tølunum.

### Alment um innrokning og virðisáseting

Í rakstrarroknskapinum verða inntøkur innroknaðar, so hvørt tær verða vunnar. Sama er galdandi fyri virðisjavning á figgjarligum ognum og skyldum. Í rakstrarroknskapinum verða somuleiðis allir kostnaðir innroknaðir, herí avskrivningar, niðurskrivningar, avsettar skyldur og afturføringar, sum standast av broyttum roknskaparligum metingum viðvíkjandi upphæddum, ið áður hava verið innroknaðar í rakstrarroknskapin.

Ognir verða innroknaðar í figgjarstøðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini geva felagnum figgjarligar fyrimunir, og virðini kunnu ásetast álítandi.

Skyldur verða innroknaðar í figgjarstøðuna, tá sannlíkt er, at tær í framtíðini taka figgjarligar fyrimunir úr felagið, og virðini kunnu ásetast álítandi.

Við fyrstu innrokning verða ognir og skyldur virðisásettar til útveganarvirði. Síðani verða ognir og skyldur virðisásettar, sum greitt er frá niðanfyri um einstøku roknskaparpostarnar.

Ávisar figgjarligar ognir og skyldur verða virðisásettar til amortiserað útveganarvirði, har ein støðug effektiv renta verður innroknað yvir tíðarskeiðið. Amortiserað útveganarvirði verður uppgjørt sum upprunaligt útveganarvirði frádrigið møguligan avdrátt, umframt ískoyti/frádrátt av akkumuleraðu amortiseringini av muninum millum útveganarvirði og áljóðandi virði. Á henda hátt verður kurstap og kursvinningur býttur á ogn og skuld yvir tíðarskeiðið.

Við innrokning og máting verður atlit tikið til væntað tap og váðar, ið vísa seg áðrenn ársfrásøgnin er liðug, og sum kunnu sanna ella avsanna viðurskifti, sum vóru til staðar við roknskaparlok.

### Rakstrarroknskapur

#### Bruttoúrslit

Bruttoúrslit umfatar nettosølu, aðrar rakstrarinntøkur og annan uttanhýsis kostnað.

Nettosøla verður innroknað í rakstrarroknskapin, um veiting og váði eru farin til keypara innan roknskaparlok og inntøkan er álítandi uppgjørd og væntast at koma inn. Nettosølan verður innroknað uttan meirvirðisgjald, avgjald og við avsláttir í sambandi við søluna frádrignum.

## Nýttur roknskaparháttur

---

Aðrar rakstrarinntøkur og rakstrarkostnaðir eru roknskaparpostar, sum hava minni týdning í mun til høvuðsvirksemið hjá fyrirkuni.

Annar uttanhýsis kostnaður er kostnaður til sølu, marknaðarføring, fyrisiting, leigu og tap av áognum.

### Fíggjarpostar

Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir eru rentuinntøkur og rentukostnaður, fíggjarligir kostnaðir av fíggjarligari leasing, staðfestur og óstaðfestur kursvinningur og kurstap viðvíkjandi virðisbrøvum, skuld og handil í fremmandum gjaldoyra, amortisering av fíggjarligum ognum og skyldum, umframt rentutílskriving á skyldugum skatti. Fíggjarligar inntøkur og kostnaðir verða innroknaðir við teimum upphæddum, sum viðvíkja roknskaparárinum.

### Skattur av ársúrsliti

Skattur í árinum, ið er partafelagsskatturin fyri árið og broytingin í útsettum skatti, verður innroknaður í rakstrarroknskapinum við tí parti, sum viðvíkur ársúrslitinum. Skattur viðvíkjandi móguligum bókingum beinleiðis á eginognina, verður bókaður á eginognina.

### Fíggjarstøða

#### Materiell støðisogn

Grundøki og bygningar, lendi og flogbreyt, framleiðslutól og maskinur, umframt onnur útgerð, rakstrar-gøgn og innbúgv verða tikin við til útveganarvirði, frádrigið akkumuleraðar avskrivningar og niðurskrivingar. Grundøki verða ikki avskrivað.

Avskrivngargrundarlagið er útveganarvirðið við frádrátti av væntaðum restvirði eftir lokna nýtslutíð.

Útveganarvirðið er keypsprísurin, umframt kostnað, ið beinleiðis er knýttur at ognini, til hon er klár at taka í nýtslu. Fyri eginframleiddar ognir er útveganarvirðið kostnaður av tilfari, lutum, undirveitarum, beinleiðis lørnarkostnaði og óbeinleiðis framleiðslukostnaði.

Tær linieru avskrivngar eru grundaðar á fylgjandi metingar av væntaðu livitíðini:

Slitlag o.a.	15 ár
Bygningar, brunnar v.m.	50 ár
Onnur tól, rakstrargøgn og innbúgv	5 - 15 ár

Smáamboð við útveganarvirði undir 20 t.kr. verða útreiðsluførd í útveganarárinum.

Vinningur ella tap við at avhenda materiella støðisogn verður uppgjørður sum munurin millum söluprís og roknskaparliga virðið á söludegnum, frádrigið sölukostnað. Vinningur ella tap verður innroknað í rakstrar-roknskapin undir ávikavíst aðrar rakstrarinntøkur og aðrir rakstrarkostnaðir.

## Nýttur roknskaparháttur

---

### Niðurskriving av støðisogn

Roknskaparlaga virðið á materiellari støðisogn verður hvørt ár mettt við atlit at ábendingum um virðislækkingar umframt avskringar í árinum.

Eru ábendingar um virðislækking, verður ein niðurskrivingartest gjørd av hvørji einstakari ogn ella ognarbólki. Niðurskrivað verður til endurútteganganarvirðið, um hetta er lægri enn roknskaparlaga virðið.

Sum endurútteganganarvirði verður hægra virði av nettosøluprísi og kapitalvirði nýtt. Kapitalvirðið verður uppgjørt sum nútíðarvirði av væntaðum nettoinntøkum at nýta ognina ella ognarbólkin.

### Áogn

Áogn frá sølu og tænastrævingum verður virðisásett til amortiserað útteganganarvirði, sum vanligar svarar til áljóðandi virði. Niðurskrivað verður til nettorealisationarvirðið fyri at standa ímóti møguligum tapi.

### Tíðaravmarkingar

Tíðaravmarkingar, sum eru innroknaðar undir ogn, er goldin kostnaður, sum viðvíkur komandi roknskaparárinum.

### Virðisbrøv og kapitalpartar

Virðisbrøv og kapitalpartar, ið eru innroknað undir ogn í umferð, verða virðisásett til dagsvirði (virðisbrævamarknaðarkurs) við roknskaparlok.

### Partafelagsskattur og útsettur skattur

Skyldugur skattur og skattaáogn verða tikin við í fíggarstøðuna, sum roknaður skattur av skattskyldugu inntøkuni, við møguligum javningum av skatti frá undanfarnum árum. Skattur verður roknaður við 18%.

Útsettur skattur verður uppgjørdur eftir muninum millum roknskaparlaga og skattliga virðið á ognum og skyldum, uppgjørt við grundarlagi í ætlaðu nýtsluni av ognini ella hvussu skyldan skal rindast aftur.

Útsett skattaáogn, herímillum skattliga virðið á framflytingarheimildaðum skattligum halli, verður innroknað við tí virði, sum ognin væntandi verður realiserað fyri, antin við at javna í skatti av framtíðarinntøkum ella við at mótrökna útsetta skattaskyldu innan fyri somu lögfrøðiligu skatta eind. Møgulig útsett nettoskattaáogn verður tikin við til nettorealisationarvirðið.

Útsettur skattur verður roknaður við grundarlagi í galdandi skattareglum og skattaásetingum, sum eru galdandi við roknskaparlok.

Broytingar í útsetta skattinum, sum eru avleiðingar av broytingum í skattasatsum, verða tiknar við í rakstrarroknskapinum.

## Nýttur roknskaparháttur

---

### Skuld

Fíggarlig skuld verður innroknað sum lántøka til útveganarvirðið, svarandi til móttiknu upphæddina eftir frádrignan handilskostnað. Eftirfylgjandi tíðarskeið verður fíggarlig skuld innroknað til amortiserað útveganarvirðið, sum svarar til kapitaliseraða virðið við effektivu rentuni, soleiðis at munurin millum móttiknu upphæddina og áljóðandi virðið, verður innroknaður í rakstrarroknskapin yvir lánitíðarskeiðið.

Onnur skuld, sum fevnir um vøru- og tænauskuld, skuld til assosieraraðar fyrítøkur og onnur skuld, verða tiknar við til amortiserað útveganarvirðið, sum vanligu er áljóðandi virðið.

### Gjaldføringsfrágreiðing

Gjaldføringsfrágreiðingin vísir gjaldføringsávirkanina frá rakstri, íløgum og fígging fyri roknskaparárið, broytingar í tøkum peningi, umframt tøkkan pening við roknskaparbyrjan og roknskaparlok.

### Peningastreymur frá rakstri

Peningastreymur frá rakstri verður gjørdur upp sum ársúrslit, javnað við ikki kontantum rakstrarpostum, broytingum í rakstrarfígging og goldnum partafelagsskatti.

### Peningastreymur frá íløgum

Peningastreymur frá íløgum eru gjøld, sum stava frá keypi og sèlu av fyrítøkum og støðisognum.

### Pengastreymur frá fígging

Peningastreymur frá fígging eru broytingar í stødd ella samanseting á felagskapitali og kostnaðir í hesum sambandi. Harumframt er peningastreymurin lántøka, avdráttir av rentuberandi skuld, broyting í ábyrgdarlánnum og útgoldið vinningsbýti til eigararnar.

### Peningur

Peningur - er tøkur peningur, umframt stuttfreistað virðisbrøv, ið ótarnað kunnu umbýttast við tøkkan pening, og har lítill váði er fyri virðisbroytingum.

### Lyklatøl

Lyklatøl eru í samsvari við Den Danske Finansanalytikerforenings "Anbefalinger & Nøgletal 2010".

Høvuðs- og lyklatølini í yvirlitinum eru roknað soleiðis:

### Trygdarevni

Eginoqn uttan minnilutapartar við roknskaparlok x 100  
Skyldur tilsamans við roknskaparlok

### Úrslit\*

Ársúrslit, frádrigið partin hjá minnilutapartinum

## Nýttur roknskaparháttur

---

**Renting av eginogn**

$\frac{\text{Úrslit* x 100}}{\text{Eginogn í miðal uttan minnilutapartar}}$

## Rakstrarroknaskapur 1. januar - 31. desember

<u>Nota</u>	<u>2013</u>	<u>2012</u>
	kr.	t.kr.
<b>Bruttoúrslit</b>	<b>29.306.245</b>	<b>27.406</b>
1 Starvsfólkakostnaður	-19.119.078	-17.916
Av og niðurskrivingar av materiellari støðisogn	-6.265.220	-15.050
<b>Rakstrarúrslit</b>	<b>3.921.947</b>	<b>-5.560</b>
Aðrar fíggjarligar inntøkur	702.968	1.319
Aðrir fíggjarligir kostnaðir	-341.849	-426
<b>Úrslit áðrenn skatt</b>	<b>4.283.066</b>	<b>-4.667</b>
2 Skattur av ársúrsliti	-1.662.069	840
<b>Ársúrslit</b>	<b>2.620.997</b>	<b>-3.827</b>
<b>Uppskot til býti av úrsliti</b>		
Flutt úrslit	2.620.997	0
Býtt frá fluttum úrsliti	0	-3.827
<b>Býtt tilsamans</b>	<b>2.620.997</b>	<b>-3.827</b>

## Fíggjarstøða 31. desember

<b>OGN</b>			
<u>Nota</u>		<u>2013</u>	<u>2012</u>
		kr.	t.kr.
<b>Støðisogn</b>			
3	Lendi og flogbreyt	560.121.298	562.676
3	Bygningar, brunnar v.m.	36.054.836	37.400
3	Onnur tól, rakstrargøgn og innbúgv	18.268.312	19.046
3	Útbygging av flogvøllinum (í gerð)	110.819.893	29.816
	Materiell støðisogn tilsamans	<u>725.264.339</u>	<u>648.938</u>
	<b>Støðisogn tilsamans</b>	<b><u>725.264.339</u></b>	<b><u>648.938</u></b>
<b>Ogn í umferð</b>			
	Vøru- og tænaúáogn	2.832.764	2.360
4	Útsett skattaáogn	1.190.483	2.853
	Onnur áogn	8.135.423	2.298
	Tíðaravmarkingar	206.280	182
	Áogn tilsamans	<u>12.364.950</u>	<u>7.693</u>
	Onnur virðisbrøv og kapitalpartar	32.093.356	31.749
	Virðisbrøv tilsamans	<u>32.093.356</u>	<u>31.749</u>
	Tøkur peningur	28.415.199	48.244
	<b>Ogn í umferð tilsamans</b>	<b><u>72.873.505</u></b>	<b><u>87.686</u></b>
	<b>OGN TILSAMANS</b>	<b><u>798.137.844</u></b>	<b><u>736.624</u></b>

## Fíggjarstøða 31. desember

---

<b>SKYLDUR</b>			
<u>Nota</u>		<u>2013</u>	<u>2012</u>
		kr.	t.kr.
<b>Eginogn</b>			
5	Felagskapitalur	413.300.000	395.400
6	Yvirkursur við partabrævaútgávu	304.495.623	304.496
7	Flutt úrslit	2.620.997	0
	<b>Eginogn tilsamans</b>	<b><u>720.416.620</u></b>	<b><u>699.896</u></b>
<b>Skuld</b>			
8	Skuld til peningastovnar	<u>3.500.212</u>	<u>5.866</u>
	Langfreistað skuld tilsamans	<u>3.500.212</u>	<u>5.866</u>
8	Stuttfreistaður partur av langfreistaðari skuld	2.352.518	2.226
	Vøru- og tænauskuld	10.806.471	9.579
	Onnur skuld	1.062.023	1.157
	Inngoldin, men ikki skrásettur felagskapitalur	60.000.000	17.900
	Stuttfreistað skuld tilsamans	<u>74.221.012</u>	<u>30.862</u>
	<b>Skuld tilsamans</b>	<b><u>77.721.224</u></b>	<b><u>36.728</u></b>
	<b>SKYLDUR TILSAMANS</b>	<b><u>798.137.844</u></b>	<b><u>736.624</u></b>

**9 Veðsetingar og trygdarveitingar**

**10 Eventualpostar**

**11 Nærstandandi partar**

## Gjaldförisfrágreiðing 1. januar - 31. desember

	2013	2012
	kr.	t.kr.
Rakstrarúrslit	3.921.947	-5.560
Avskrivningar	6.265.220	15.050
Broytingar í áogn	-6.334.215	4.519
Broytingar í vøruskuld og aðrari skuld	1.131.128	-2.816
Peningastreymur frá rakstri áðrenn fíggjarligar postar	4.984.080	11.193
Rentuinnngjöld og líknandi	702.968	1.319
Rentuútgjaldingar og líknandi	-341.849	-426
<b>Peningastreymur frá rakstri</b>	<b>5.345.199</b>	<b>12.086</b>
Keyp av materiellari stöðisogn	-82.690.505	-58.310
Søla av materiellari stöðisogn	99.572	170
<b>Peningastreymur frá ilögum</b>	<b>-82.590.933</b>	<b>-58.140</b>
Upptøka av langfreistaðari skuld	0	5.000
Avdráttir uppá langfreistaða skuld	-2.239.624	-2.171
Inngoldin - ikki skrásettur felagskapitalur	60.000.000	17.900
Inngoldin felagskapitalur	0	32.600
<b>Peningastreymar frá fígging</b>	<b>57.760.376</b>	<b>53.329</b>
<b>Broyting í tøkum peningi</b>	<b>-19.485.358</b>	<b>7.275</b>
Tøkur peningur primo	79.993.913	72.718
<b>Tøkur peningur ultimo</b>	<b>60.508.555</b>	<b>79.993</b>
<b>Tøkur peningur</b>		
Tøkur peningur	28.415.199	48.244
Virðisbrøv	32.093.356	31.749
<b>Tøkur peningur ultimo</b>	<b>60.508.555</b>	<b>79.993</b>

## Notur

---

	2013	2012
	kr.	t.kr.
<b>1. Starvsfólkakostnaður</b>		
Lønir og samsýningar	16.728.725	15.637
Eftirløn	1.773.712	1.871
Aðrar útreiðslur viðv. sosialari trygd	616.641	408
	<b>19.119.078</b>	<b>17.916</b>
Stjórn	971.163	896
Nevnd	639.000	624
	<b>1.610.163</b>	<b>1.520</b>
Miðaltal av starvsfólkum	35	33
<b>2. Skattur av ársúrsliti</b>		
Broyting í útsettum skatti	1.662.069	-840
	<b>1.662.069</b>	<b>-840</b>

## Notur

### 3. Materiell stöðisogn

	Lendi og flogbreyt kr.	Bygningar, brunnar v.m. kr.	Onnur tól, rakstrargögn og innbúgv kr.	Útbygging av flogvællinum (í gerð) kr.
Kostprísur primo	577.274.048	49.351.051	40.329.193	29.816.256
Tilgongd	0	0	1.798.159	80.892.345
Frágongd	0	0	-1.030.813	0
Flutt	-185.129	-5.275.414	-70.694	111.292
<b>Kostprísur ultimo</b>	<b>577.088.919</b>	<b>44.075.637</b>	<b>41.025.845</b>	<b>110.819.893</b>
Av- og niðurskrivingar primo	14.597.617	11.951.165	21.283.139	0
Avskringar í árinum	2.517.209	1.345.049	2.402.961	0
Flytingar	-147.205	-5.275.413	2.674	0
Afturförðar av- og niðurskrivingar, avhendað stöðisogn	0	0	-931.241	0
<b>Av- og niðurskrivingar ultimo</b>	<b>16.967.621</b>	<b>8.020.801</b>	<b>22.757.533</b>	<b>0</b>
<b>Roknskaparligt virði ultimo</b>	<b>560.121.298</b>	<b>36.054.836</b>	<b>18.268.312</b>	<b>110.819.893</b>

### 4. Útsett skattaáögn

Útsett skattaáögn primo	2.852.552	2.013
Útsettur skattur av ársúrsliti	-1.662.069	840
	<b>1.190.483</b>	<b>2.853</b>

### 5. Felagskapitalur

Felagskapitalur primo	395.400.000	265.500
Kontant kapitalhækking	17.900.000	129.900
	<b>413.300.000</b>	<b>395.400</b>

Felagskapitalurin er býttur sundur í partabrøv á kr. 1,00 og multipla av hesum. Øll partabrøvini hava somu rættindi.

## Notur

	<u>31/12 2013</u>	<u>31/12 2012</u>		
	kr.	t.kr.		
Tey seinastu 5 árinu hava hesar rørlur verið á felagskapitalinum:				
Kapitalhækking í 2008:	165.000.000 kr.			
Kapitalhækking í 2009:	100.000.000 kr.			
Kapitalhækking í 2012:	129.900.000 kr.			
Kapitalhækking í 2013:	17.900.000 kr.			
<b>6. Yvirkursur við partabrævaútgávu</b>				
Yvirkursur við partabrævaútgávu primo	304.495.623	306.064		
Yvirkursur við partabrævaútgávu í árinum	<u>0</u>	<u>-1.568</u>		
	<b><u>304.495.623</u></b>	<b><u>304.496</u></b>		
<b>7. Flutt úrslit</b>				
Flutt úrslit primo	0	2.259		
Fluttur vinningur ella hall í árinum	2.620.997	-3.827		
Flutt frá yvirkursgrunni	<u>0</u>	<u>1.568</u>		
	<b><u>2.620.997</u></b>	<b><u>0</u></b>		
<b>8. Langfreistað skuld</b>				
	<b>Avdráttir</b>	<b>Restskuld</b>	<b>Skuld</b>	<b>Skuld</b>
	<b>fyrsta árið</b>	<b>eftir 5 ár</b>	<b>tilsamans</b>	<b>tilsamans</b>
	<u>                    </u>	<u>                    </u>	<u>31/12 2013</u>	<u>31/12 2012</u>
Skuld til peningastovnar	2.352.518	0	5.852.730	8.092
	<b><u>2.352.518</u></b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>5.852.730</u></b>	<b><u>8.092</u></b>

## **Notur**

---

### **9. Veðsetingar og trygdarveitingar**

Sum trygd fyri skuld til peningastovnar, 5.853 t.kr., er latið veð í fastari ogn. Veðsetingin er í mesta lagi 15 mió. kr.

Felagið hevur móttikið trygdarveitingar frá entreprenørnum, leigarum o.t. uppá 22.204 t.kr.

Felagið hevur veitt 100 t.kr. sum trygd fyri tollkreditti.

### **10. Eventualpostar**

#### **Eventualskyldur**

Endurgjaldskrav er reist móti felagnum viðvíkjandi ognartøku av lendi í sambandi við leingingina av flogvøllinum.

Dómur er fallin í Føroya Rætti, tann 31. mars 2014, har kravið er gjørt upp til 10,5 mió.kr. Partarnir kunnu kæra dómin til hægri rætt.

### **11. Nærstandandi partar**

#### **Ognarviðurskifti**

Hesi eru skrásett í partabrøvbók felagsins at eiga meira enn 5% av atkvøðunum ella meira enn 5% av partabrøvunum:

Føroya Land